

ALUMINIUM

*Gebruiksaanwijzing
Gebrauchsanleitung
Operating instructions
Instructions d'operation*

Steunenset (NL)
Stutzbockset (D)
Stabiliser stands (GB)
Jeu de chandelles (F)

Art.nr. 360801



ProPlus



*Nederlands 2
Deutsch 3
English 4
Français 5*



INHOUD

INHOUD	2
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	2
GEBRUIK	2



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit artikel is niet bedoeld als hefproduct, het dient **alleen** ter stabilisatie van de caravan / (boot)aanhangwagen.
- Voor gebruik het complete product inspecteren op eventuele fabrieksfouten / mankementen, zoals (haar)scheuren, oneffenheden etc.
- Bij constatering hiervan mag het product niet gebruikt worden en dient gelijk contact te worden opgenomen met de leverancier / verkooppunt waar het artikel is gekocht.
- De steunen mogen **alleen** gebruikt worden op een vlakke harde ondergrond en zodanig dat deze recht (hoek van 90°) onder de hoeken van de caravan / (boot)aanhangwagen komen te staan.
- **Indien de plaatsing schuin en dus niet correct plaatsvindt dan kunnen de steunen wegschieten of zelfs breken doordat de belasting niet evenredig over de steunen wordt verdeeld!**

GEBRUIK

- Plaats eerst zorgvuldig onder iedere hoek van de caravan / (boot)aanhangwagen een steun, rekeninghoudend met de hierboven beschreven belangrijke aandachtspunten.
- Draai vervolgens eerst alle metalen spindels uit zodanig dat deze nog net niet de bodem aan de onderzijde van de caravan / (boot)aanhangwagen raken.
- Draai vervolgens om en om per steun de metalen spindels enkele slagen uit zodat ze uiteindelijk stevig vaststaan (rekeninghoudend met de boven beschreven aandachtspunten) en er geen beweging meer is in de caravan / (boot)aanhangwagen en deze dus stabiel / vlak staat.



Controleer bij gebruik regelmatig of de steunen nog altijd recht onder de hoeken staan en dus niet zijn verschoven, gedraaid en/of schuin zijn gaan staan!

Bij het weg halen van de steunen eerst het neuswiel van de caravan / (boot)aanhangwagen op de grond laten steunen (de rem dient nog altijd in de aangetrokken stand te staan) en vervolgens geleidelijk om en om de spindels enkele slagen losdraaien maar nog niet verwijderen onder de hoeken (dus niet in 1 keer een complete steunen onder een hoek weghalen). Indien de caravan / (boot)aanhangwagen stabiel genoeg staat (niet weggrot en/of schuin staat) kunnen de steunen worden weggehaald.



INHALT

INHALT	3
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	3
VERWENDUNG	3



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Produkt ist nicht als Hebewerkzeug gedacht, sondern dient lediglich zur Stabilisierung des Wohnwagens (Boot-)Anhängers.
- Vor der Verwendung ist das komplette Produkt auf eventuelle Werksfehler/Mängel, wie (Haar-)Risse, Unebenheiten usw. zu überprüfen.
- Bei deren Feststellung darf das Produkt nicht verwendet werden und ist umgehend mit dem Lieferanten/der Verkaufsstelle, wo das Produkt gekauft wurde, Kontakt aufzunehmen.
- Die Stützen dürfen nur auf einem ebenen, harten Untergrund verwendet werden, und zwar derart, dass diese gerade (90°-Winkel) unter den Ecken des Wohnwagens/(Boot-)Anhängers positioniert werden.
- Wenn die Positionierung schräg und somit nicht gerade erfolgt, können die Stützen wegspringen oder sogar brechen, da die Belastung nicht gleichmäßig auf die Stützen verteilt wird.

VERWENDUNG

- Platzieren Sie zunächst unter jeder Ecke des Wohnwagens/(Boot-)Anhängers eine Stütze und berücksichtigen Sie dabei die oben beschriebenen Beachtungspunkte.
- Drehen Sie anschließend erst alle Metallspindeln heraus, sodass diese den Boden an der Unterseite des Wohnwagens/(Boot-)Anhängers gerade nicht berühren.
- Drehen Sie dann nacheinander bei jeder Stütze die Metallspindeln einige Umdrehungen heraus, sodass sie letztendlich gut befestigt sind (unter Berücksichtigung der oben beschriebenen Beachtungspunkte) und keine Bewegung des Wohnwagens/(Boot-)Anhängers mehr gegeben ist und dieser somit stabil/eben steht.



Kontrollieren Sie bei der Verwendung regelmäßig, ob die Stützen immer noch gerade unter den Ecken stehen und sich nicht verschoben, gedreht oder abgeschrägt haben!

Beim Entfernen der Stützen senken Sie zunächst das Bugrad des Wohnwagens/(Boot-)Anhängers auf den Boden ab (die Bremse muss immer noch angezogen sein) und lösen Sie dann nacheinander die Spindeln um einige Umdrehungen, entfernen Sie diese allerdings noch nicht von den Ecken (also nicht sofort eine vollständige Stütze unter einer Ecke entfernen). Wenn der Wohnwagen/(Boot-)Anhängers stabil genug steht (nicht wegröllt und/oder schräg steht), können die Stützen entfernt werden.



INDEX

INDEX
SAFETY REGULATIONS
USAGE

4
4
4



SAFETY REGULATIONS

- This article is not intended as a lifting product; it is solely for the stabilisation of the caravan / (boat) trailer.
- Before use, inspect the entire product for possible manufacturing faults / defects, such as (hair) cracks, imperfections, etc.
- If you notice any fault or defect, the product may not be used and you should immediately contact your supplier / sales point from where the article was purchased.
- The supports may only be used on a flat, hard surface and if they are placed vertically (90° angle) under the corners of the caravan / (boat) trailer.
- If they are placed at an angle and thus not correctly, then the supports can slip out or even break because the load is not evenly distributed among the supports.

USAGE

- First, carefully position a support under each corner of the caravan / (boat) trailer, taking into account the above described important points for attention.
- Next, firstly unscrew all the metal spindles such that they do not yet touch the ground under the caravan / (boat) trailer.
- Then in rotation, unscrew the individual metal spindles a few turns so that they finally stand firm (taking into account the above described points for attention), there is no more movement in the caravan / (boat) trailer and it is therefore standing stably / flat.



Check regularly when in use that the supports are always vertical and have not slipped, turned and/or tilted!

When removing the supports, first lower the nose wheel of the caravan / (boat) trailer onto the ground (the brake should always remain engaged) and then gradually, loosen the spindles a few turns in rotation but do not yet remove them from the corners (so do not remove the whole support under one corner all at once). If the caravan / (boat) trailer is stable enough (does not roll away and/or is tilted), the supports can then be removed.



CONTENU

CONTENU	5
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
UTILISATION	5



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet article n'est pas un produit de levage, il sert uniquement à stabiliser la caravane/ la remorque (pour bateau par exemple).
- Inspecter le produit tout entier afin de déceler des défauts éventuels de fabrication ou des dommages, tels que des fissures ou des irrégularités.
- Si de tels défauts devaient être constatés, ne pas utiliser le produit et prendre immédiatement contact avec le fournisseur/le point de vente où l'article a été acheté.
- Les supports peuvent uniquement être utilisés sur une base plate et dure, de façon à ce qu'ils soient droits (angle de 90°) une fois placés sous les coins de la caravane/de la remorque.
- Si les supports sont inclinés et qu'ils n'ont donc pas été placés correctement, ils peuvent glisser ou même se briser, le poids n'étant pas réparti également parmi les différents supports!

UTILISATION

- Placer d'abord soigneusement un support sous chaque coin de la caravane/de la remorque, en tenant compte des éléments importants décrits plus haut.
- Dévisser ensuite toutes les broches de façon à ce qu'elles touchent presque le fond de la caravane/ de la remorque.
- Dévisser ensuite un peu plus les broches métalliques une à une, de façon à ce qu'elles tiennent solidement (en tenant compte des éléments de stabilité cités plus haut). La caravane/la remorque ne doit plus bouger, et être stable et plane.



Durant l'utilisation, vérifier régulièrement que les supports sont encore bien droits sous les coins de la caravane/de la remorque, et qu'ils ne sont ni décalés, ni tournés, ni inclinés.

Avant de retirer les supports, d'abord faire reposer la roue jockey au sol (le frein à main doit toujours être serré), puis dévisser une à une les broches de quelques tours, sans les enlever de leurs emplacements (donc ne pas retirer en une fois un support sous un coin). Si la caravane/la remorque est suffisamment stable (qu'elle ne part pas en roulant ou qu'elle n'est pas inclinée), les supports peuvent être retirés.